

Eingabe internationalisierter Inhalte

🌐 Sprache: **Deutsch** · [English](#)

🔧 Eingabe internationalisierter Inhalte

Mehrsprachige Feldinhalte erfassen – Globus-Icon, Erfassungsmaske, Primär- vs. Datensprache und Fallback.

HOW-TO

ANWENDER

STAND: JUL 2026

GILT FUER NUCLOS 4.2026.X

Auf dieser Seite

- [Globus-Zustände](#)
- [Erfassungsmaske](#)
- [Subforms](#)
- [Verwandte Seiten](#)

Wurde ein Attribut im BO-Wizard als mehrsprachig markiert, sind **keine weiteren Layout-Einstellungen** nötig – die Komponente passt sich automatisch an und erhält ein **Globus-Icon**.

Globus-Zustände

- **Farbiger Globus:** es fehlen noch Übersetzungen.
- **Grauer Globus:** alle Werte wurden explizit erfasst.

Erfassungsmaske

Der Klick auf das Globus-Icon (am Feld oder in der Toolbar für alle mehrsprachigen Felder) öffnet die Erfassungsmaske mit allen in der Administration hinterlegten Sprachen:

- Die **Primärsprache** steht fett in der ersten Spalte.
- Die beim Login gewählte **Datensprache** ist kursiv.
- Explizit erfasste Werte sind **schwarz**; fehlende Übersetzungen werden **rot** mit dem Wert der Primärsprache angezeigt.



Pflicht & Fallback

Bei Pflichtattributen ist die Primärsprache verpflichtend; andere Sprachen sind optional (Nuclos fällt auf die Primärsprache zurück). Der übersetzte Wert erscheint auch in Listenansicht, Sortierung und Suche.

Subforms

Auch Unterformulare mit mehrsprachigen Feldern werden über das Globus-Icon erfasst.

Verwandte Seiten

⚙️ Anwendung internationalisierter Inhalte

Ausgabe.

[Öffnen](#)

⚙️ Internationalisieren von Businessobjekten

BOs.

[Öffnen](#)

